Guía de respuesta de emergencia *CF*



GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

ÍNDICE

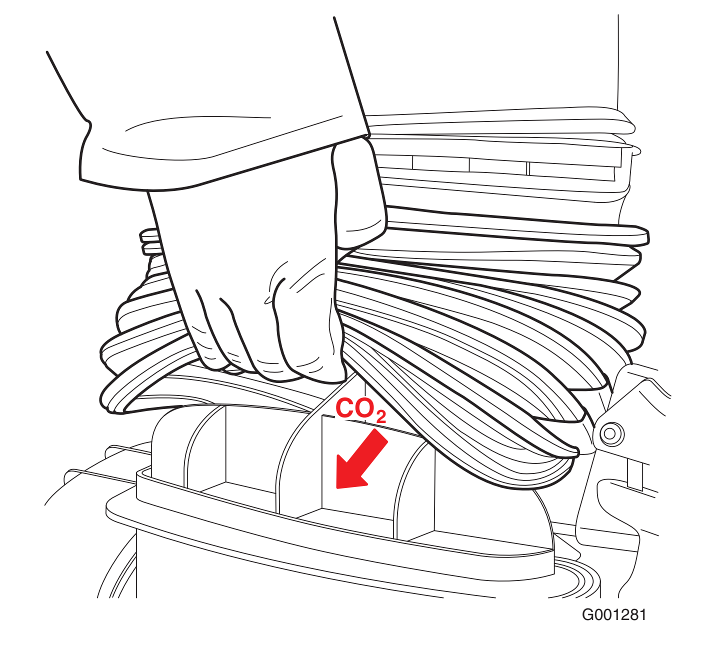
1

1. FIJACIÓN DEL VEHÍCULO

1.1 PARADA DEL MOTOR

Interruptor de encendido
Si se puede acceder al interruptor de encendido, se puede intentar parar el motor desconectando el encendido.

CO_2
Otro método consiste en introducir CO_2 en la entrada de aire. Así el motor no recibe suficiente oxígeno y se detiene.
Se puede acceder a la entrada de aire detrás de la cabina.
En primer lugar, levante la funda de goma y sople CO_2 en la mitad inferior con un extintor.



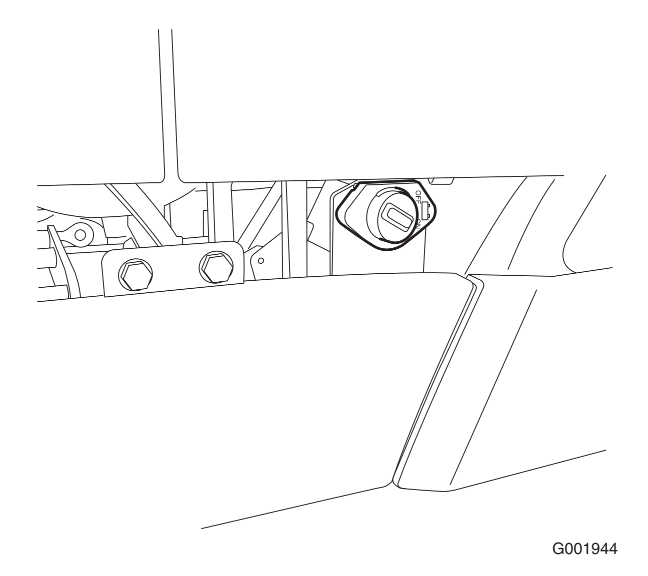
1.2 INTERRUPTOR PRINCIPAL

1

Si el vehículo cuenta con un interruptor principal, este puede ser de tipo mecánico o electrónico, dependiendo de la versión del vehículo.
El interruptor se puede utilizar para **interrumpir** la alimentación eléctrica de las **baterías** al **vehículo** (excepto el tacógrafo).

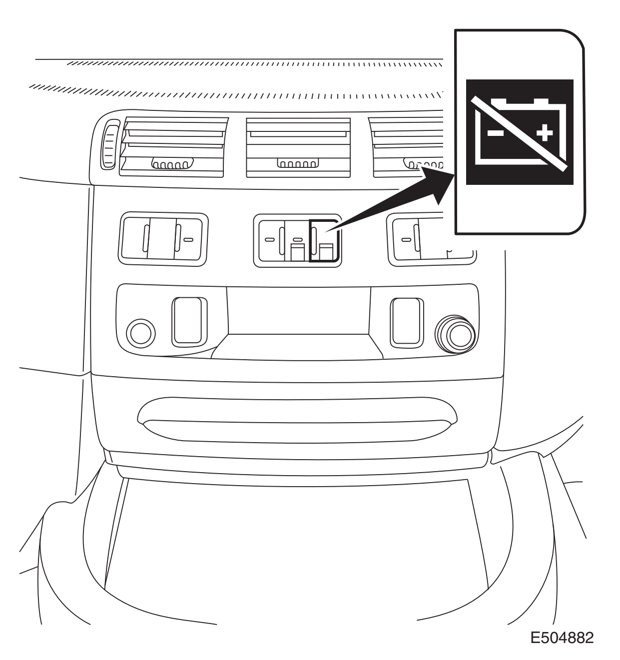
Interruptor general electrónico
El interruptor general electrónico no se desconecta inmediatamente al cambiarlo de posición, sino que la desconexión tarda unos 10 segundos. De este modo se permite el posfuncionamiento de varios sistemas eléctricos del vehículo.

El interruptor general electrónico (situado normalmente junto a la caja de la batería).



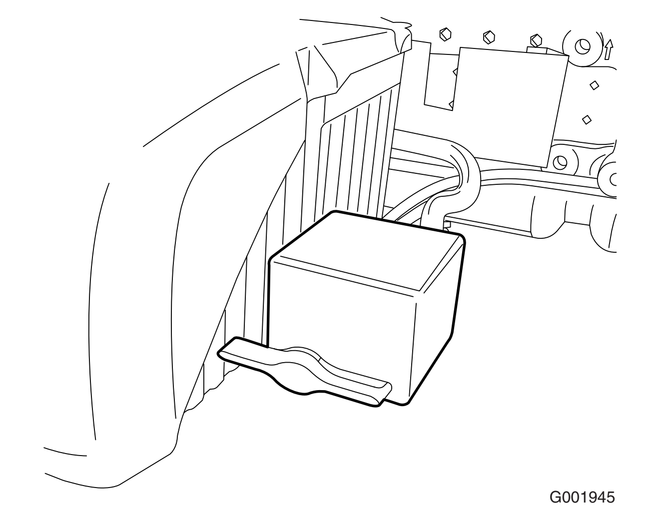
G001944

Si el vehículo está equipado con un interruptor general electrónico, también se incluye un interruptor en la consola central de la cabina.



E504882

Interruptor general mecánico
Los interruptores generales mecánicos únicamente disponen de un interruptor en el exterior de la cabina.



1.3 BATERÍAS

Ubicación de las baterías
Las baterías están situadas en la parte derecha o izquierda del bastidor del chasis o en la parte trasera del chasis.

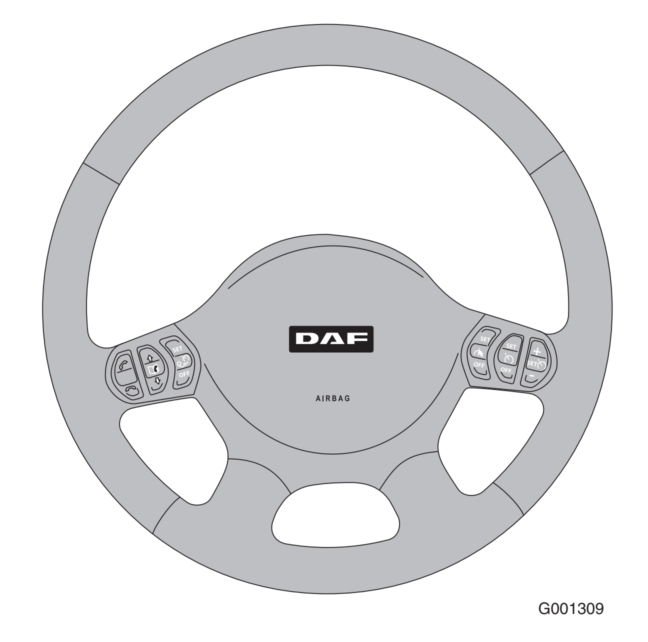
Desconexión de las baterías
1. Quite el contacto.
2. Apague todos los consumidores eléctricos.
3. Retire la tapa de la batería.
4. Desconecte la abrazadera de la batería del borne negativo.
5. Desconecte la abrazadera de la batería del polo positivo.
6. Sujete los cables positivo y negativo juntos para descargar cualquier alimentación que pueda haber en los condensadores.
7. Fije los cables; asegúrese de que no entran en contacto con los terminales.

DAF

1.4 AIRBAG



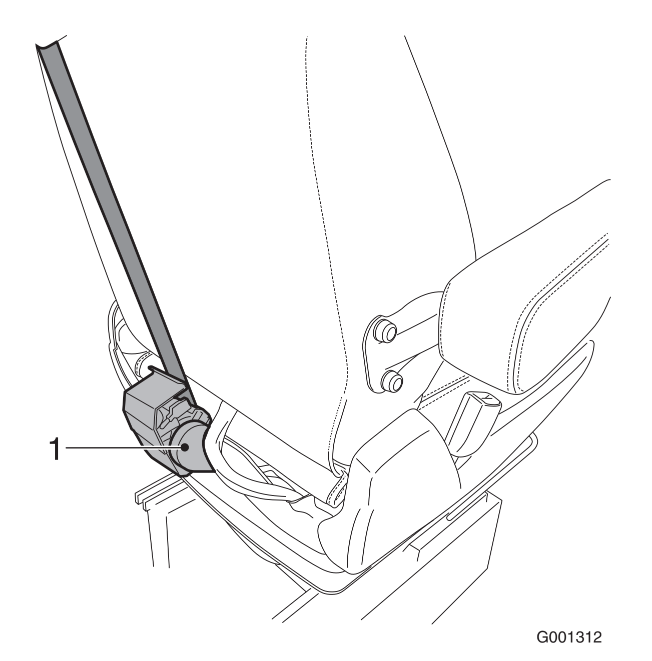
¡ADVERTENCIA! Los módulos del airbag y los tensores de los cinturones de seguridad son sistemas pirotécnicos que contienen una carga explosiva.



G001309

Los vehículos equipados con un sistema de airbag y de tensores de cinturón pueden identificarse mediante una pegatina con el símbolo del airbag en el parabrisas.
Además, en el volante también se puede ver la indicación "AIRBAG". Un vehículo equipado con airbag también está provisto de un tensor de cinturón automático.





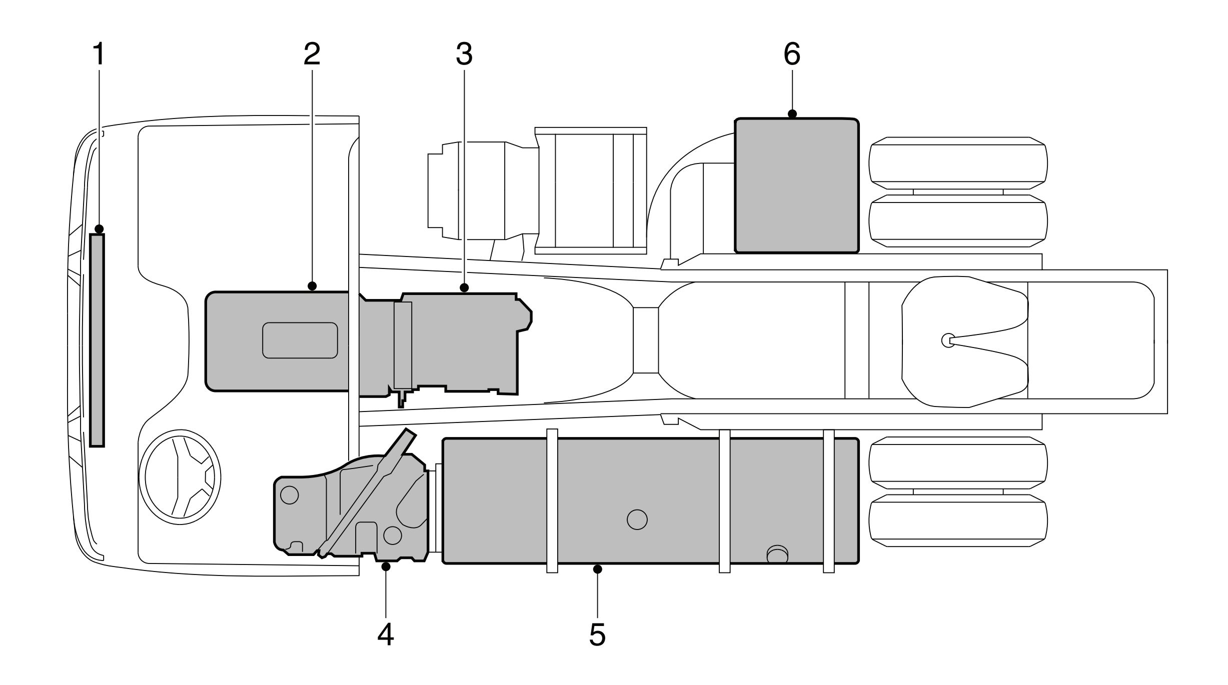
1 Tensor de cinturón de seguridad

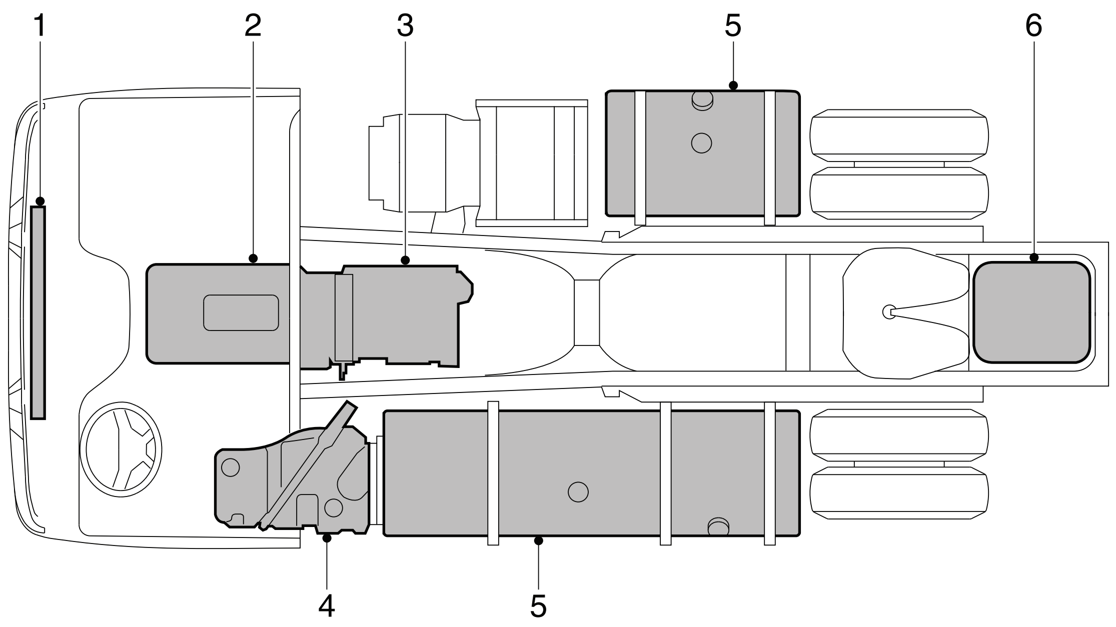
El tensor de cinturón de seguridad automático está instalado en la parte trasera de los asientos del conductor y del acompañante.

Normas de seguridad

- No coloque objetos cerca de los airbags plegados
- Antes de realizar trabajo alguno en el sistema airbag se debe sucesivamente cumplir con las siguientes condiciones:
  1. el contacto debe permanecer apagado.
  2. el interruptor general debe estar desconectado.
  3. la abrazadera de la batería se debe retirar del polo negativo.
  4. debe haberse esperado durante 30 segundos como mínimo.
- Nunca se debe desconectar un conector eléctrico de los circuitos del airbag o del tensor del cinturón mientras la unidad electrónica reciba tensión.

1.5 LÍQUIDOS





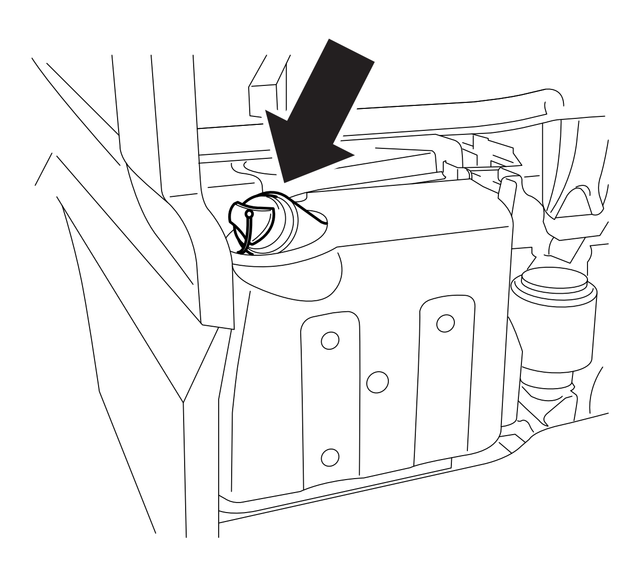
1 Refrigerante: 48 litros
2 Aceite del motor: 36 - 46 litros
3 Aceite de la caja de cambios: 14 litros
4 AdBlue: hasta 90 litros
5 Combustible: hasta 1500 litros
6 Ácido de las baterías

Las capacidades y la posición de los tanques dependen del tipo de vehículo.

1

AdBlue
El AdBlue es un líquido no inflamable, no tóxico, incoloro, inodoro y soluble en agua.
El AdBlue es un líquido formado por urea en un 32,5% y por agua en un 67,5%.

AdBlue debe cumplir las especificaciones de DIN 70070.



Temperaturas elevadas
Si el AdBlue se calienta en el depósito a 50 °C durante un tiempo prolongado, su descomposición puede producir vapores de amoníaco. Los vapores de amoníaco tienen un olor acre. Por esta razón, evite inhalar posibles fugas de vapor de amoníaco al desenroscar el tapón de llenado de AdBlue. Estas concentraciones de vapor de amoníaco no son tóxicas ni peligrosas para la salud.

Temperaturas bajas
El AdBlue se congela a una temperatura de aproximadamente -11 °C.



¡ADVERTENCIA!
Normas de seguridad relativas al AdBlue
- ***Evite el contacto físico.***
- ***En caso de contacto con la piel, se deberá lavar con agua abundante.***
- ***En caso de contacto con los ojos, lávelos con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos y acuda a un médico.***
- ***En caso de ingestión, lávese la boca con abundante agua; no provoque el vómito.***
- ***Utilícelo en un espacio ventilado.***

Procedimiento en caso de derramamiento de AdBlue
- ***Eliminar con abundante agua.***

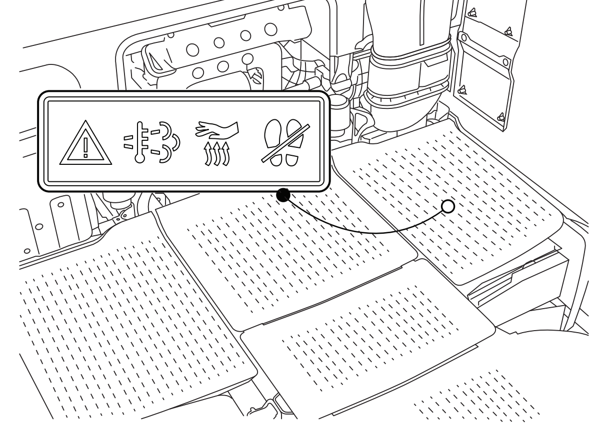
DAF

1.6 UNIDAD DE REGENERACIÓN

Durante la regeneración de los gases de escape, los alrededores de la unidad de regeneración y la pasarela pueden alcanzar temperaturas altas que pueden dañar a las personas o zonas próximas al lugar.

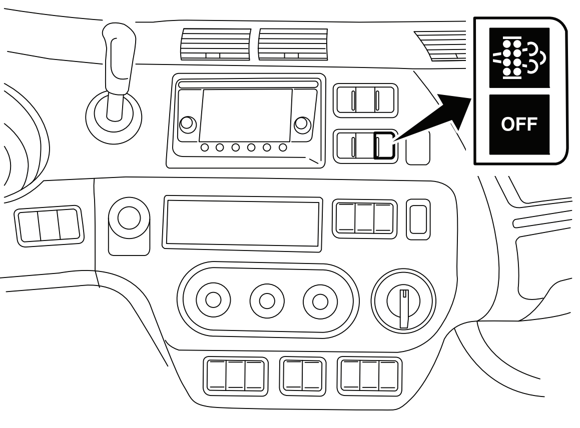


¡ADVERTENCIA! Existe riesgo de incendio o cualquier otro peligro si la temperatura puede provocar la inflamación de algún material.



V301566

Apague la unidad de regeneración
Coloque el interruptor en la posición de desconexión (OFF) para detener o inhibir la regeneración.

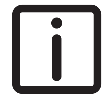


G001961

1

2. ESTABILIZACIÓN DEL VEHÍCULO

2.1 AJUSTE DEL ASIENTO



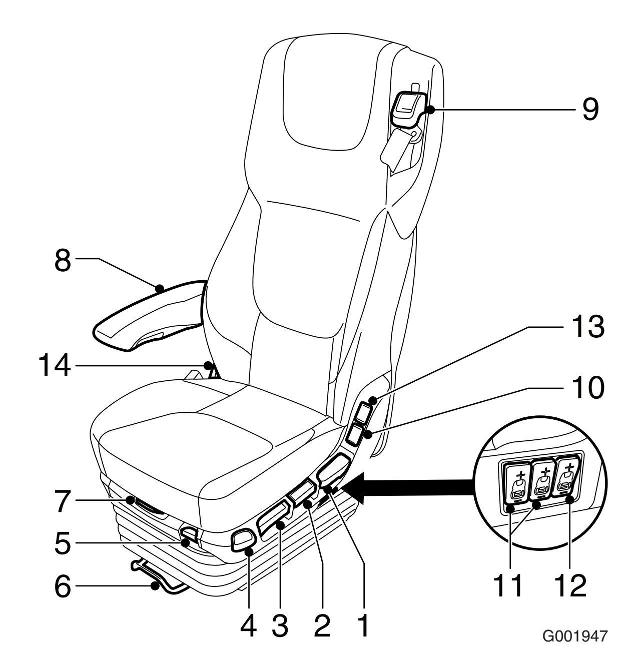
NOTA: Antes de desmontar el asiento, tenga en cuenta las instrucciones de seguridad si el vehículo está equipado con airbag y, por tanto, con tensor del cinturón de seguridad automático.



NOTA: El asiento se puede ajustar si la presión neumática del vehículo es de al menos 7 bares.

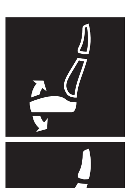
Ajuste del asiento

1 Regulación del ángulo de inclinación del respaldo.
2 Regulación de la altura del asiento.
3 Ajuste de inclinación del asiento
4 Descenso rápido.
5 Amortiguación vertical.
6 Ajuste longitudinal del asiento.
7 Ajuste longitudinal del cojín del asiento.
8 Reposabrazos.
9 Ajuste de la altura del cinturón de seguridad.
10 Calefacción del asiento.
11 Regulación del soporte lumbar.
12 Regulación del soporte lateral.
13 Ventilación del asiento
14 Regulación de la superficie de apoyo para los hombros.





4. Descenso rápido
Botón hacia abajo (asiento en posición de conducción): el asiento desciende hasta la posición más baja.
Botón hacia arriba (con el asiento bajado): el asiento busca la última altura ajustada.



3. Ajuste de inclinación del asiento



2. Regulación de la altura del asiento

2.2 CHASIS CON SUSPENSIÓN NEUMÁTICA

Generalidades
En vehículos equipados con suspensión neumática, se utiliza un mando a distancia para ajustar la altura del vehículo.
El mando a distancia va colocado contra la consola del asiento del conductor.

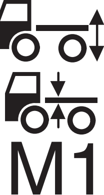


NOTA:Este mando solo funciona cuando el contacto está puesto.



NOTA:A menos que se indique otra cosa, las teclas solo deben pulsarse brevemente una vez.

Mando a distancia A

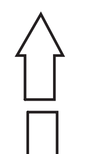


selección parte trasera del camión

ajuste automático del nivel de conducción normal

M1 — el chasis se sitúa a una altura previamente ajustada

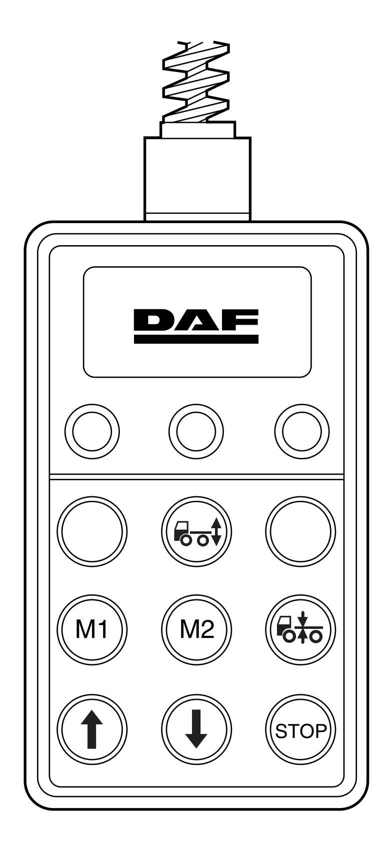
M2 — como M1, pero para una altura diferente del chasis



la elevación del chasis seleccionado se detiene cuando se suelta el botón

el descenso del chasis seleccionado se detiene cuando se suelta el botón

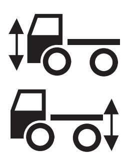
Stop — parada del proceso de elevación o descenso



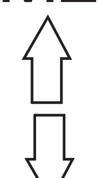
C900268

Mando a distancia B

El mando a distancia B se utiliza en vehículos con eje delantero provisto también de suspensión neumática.


selección parte delantera del camión


selección parte trasera del camión


ajuste automático del nivel de conducción normal

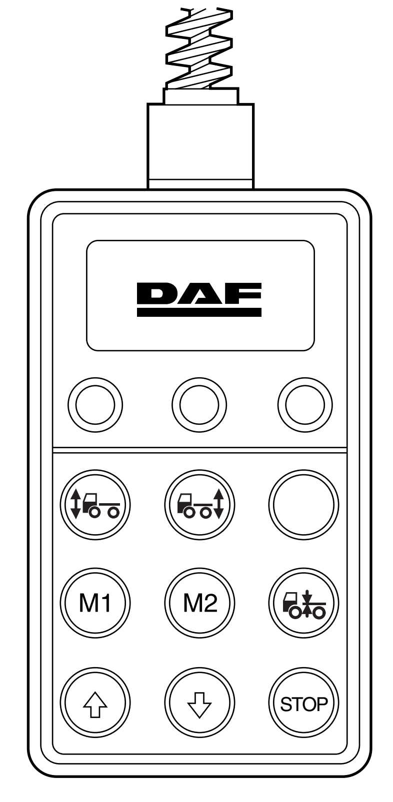
M1 — el chasis se sitúa a una altura previamente ajustada

M2 — como M1, pero para una altura diferente del chasis

⇧ — la elevación del chasis seleccionado se detiene cuando se suelta el botón

⇩ — el descenso del chasis seleccionado se detiene cuando se suelta el botón

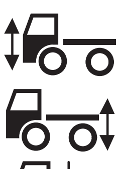
Stop — parada del proceso de elevación o descenso



C900269

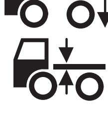
1

Mando a distancia C
El mando a distancia C se utiliza en vehículos cuyo eje delantero y (semi) remolque están provistos de suspensión neumática y en vehículos equipados con control de carga sobre los ejes.



selección parte delantera del camión

selección parte trasera del camión



ajuste automático del nivel de conducción normal



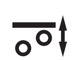
elevación o descenso del eje arrastrado del camión



selección parte delantera del (semi) remolque



selección parte trasera del (semi) remolque

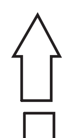


elevación o descenso del eje arrastrado del (semi) remolque

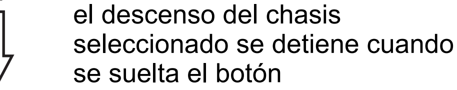


el chasis se sitúa a una altura previamente ajustada

como M1, pero para una altura diferente del chasis



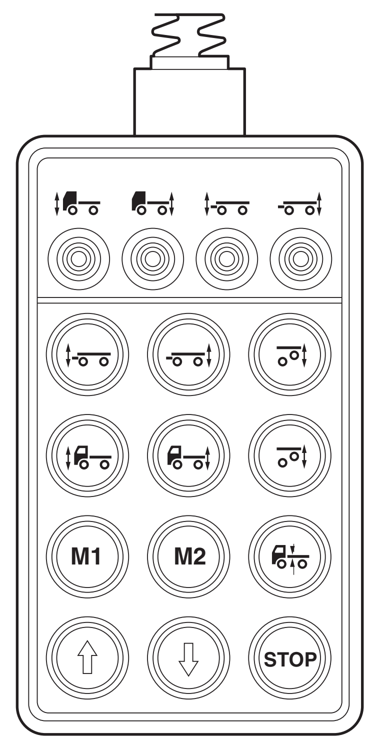
la elevación del chasis seleccionado se detiene cuando se suelta el botón



el descenso del chasis seleccionado se detiene cuando se suelta el botón



parada del proceso de elevación o descenso



C900592-2

2.3 SUSPENSIÓN DE LA CABINA

La cabina puede estar equipada con una suspensión totalmente neumática o totalmente mecánica.

Descenso de la suspensión neumática
Si el vehículo está equipado con suspensión neumática en la cabina, esta se puede bajar. La cabina se baja cortando las tuberías de aire.



¡ADVERTENCIA! Al cortar las tuberías de aire, los extremos pueden salir despedidos y provocar lesiones.

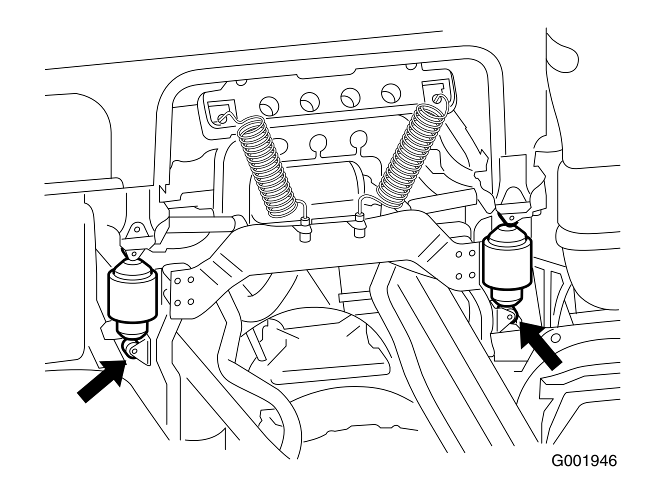


¡ADVERTENCIA! Cuando se cortan las tuberías de aire de la suspensión de la cabina, también se elimina el suministro de aire para el ajuste del volante.

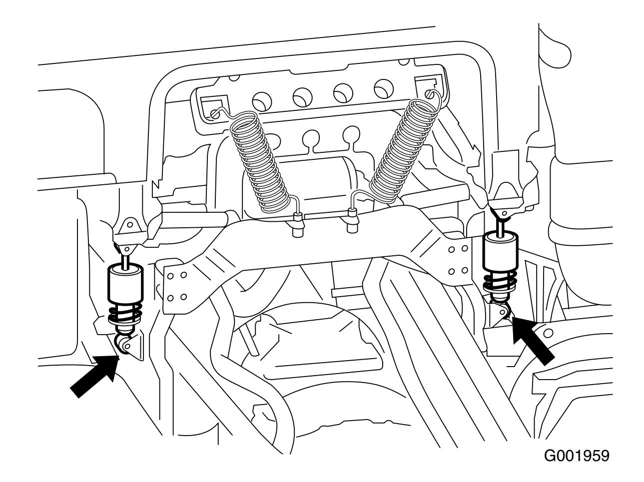


¡ADVERTENCIA! El movimiento de la cabina al descender puede ser descontrolado.

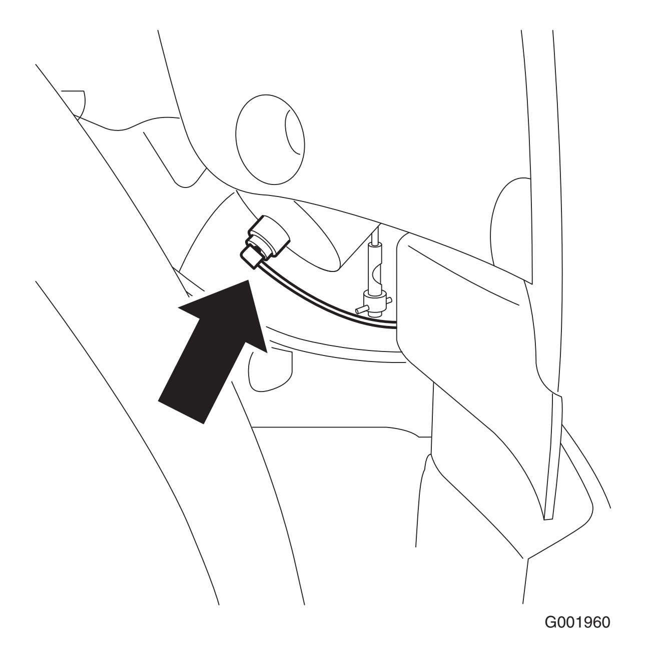
Suspensión neumática de la parte trasera de la cabina
Corte la tubería de aire de los fuelles de la suspensión neumática de la parte trasera de la cabina. Las conexiones se encuentran en la parte inferior de los fuelles.



Suspensión mecánica de la parte trasera de la cabina



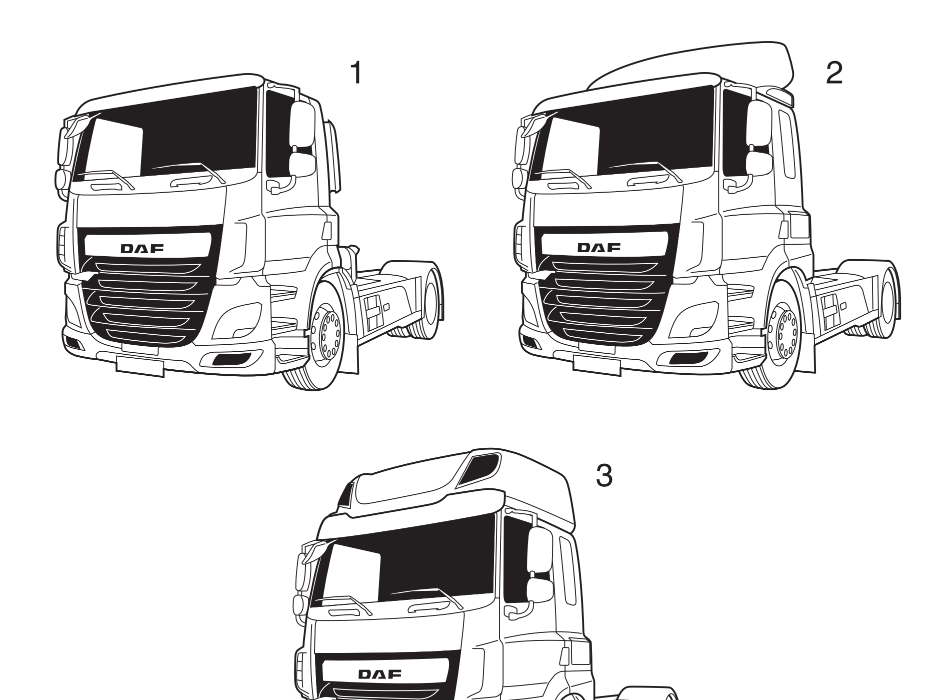
Suspensión neumática de la parte delantera de la cabina
Corte la tubería de aire de los fuelles de la suspensión neumática delantera. El depósito de aire se encuentra debajo de la cabina, en el lado del acompañante.



Suspensión mecánica de la parte delantera de la cabina
La suspensión mecánica se encuentra en la parte delantera junto a los faros. Se puede acceder a ella retirando la parrilla inferior y, si es necesario, los paneles de los faros.

3. LIBERACIÓN DE UN CONDUCTOR ATRAPADO

3.1 TIPOS DE CABINA



1 Day Cab
2 Sleeper Cab
3 Space Cab

3.2 CAPACIDAD DE ANCLAJE DE LA CABINA EN CASO DE COLISIÓN

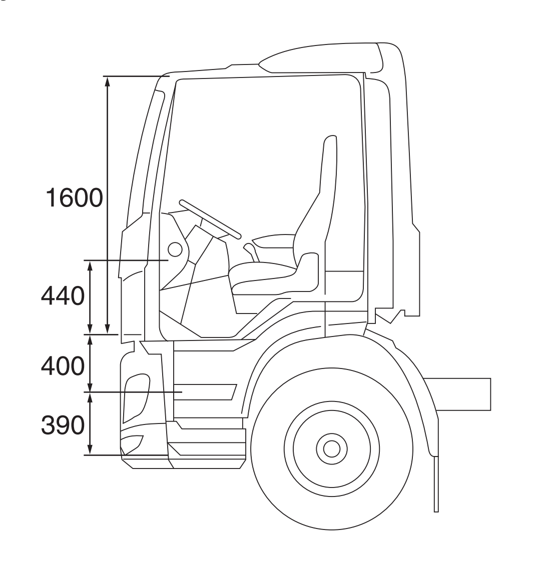
El anclaje de la cabina integra una función de seguridad que permite que la cabina se desplace 400 mm hacia atrás en caso de colisión. Pueden darse dos situaciones dependiendo de la gravedad de la colisión.

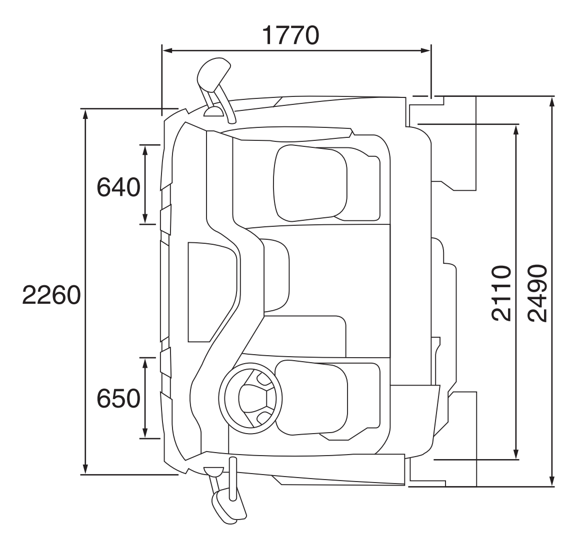
- Se hace uso de la función de seguridad. Esto significa que la cabina se desplaza una distancia máxima de 400 mm con respecto al chasis. La cabina sigue conectada al chasis.
- La función de seguridad se usa por completo antes de que se detenga la colisión. Como resultado, el perno del anclaje de la cabina se rompe. Si esto sucede, la cabina se suelta del chasis.

3.3 DIMENSIONES DE LA CABINA

Las dimensiones externas desde el suelo varían según el tamaño de los neumáticos, la elección de la suspensión, la carga y los ajustes.

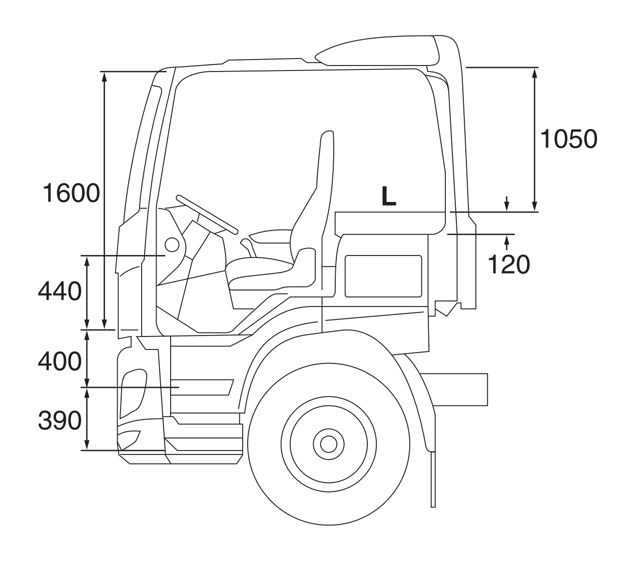
Day Cab

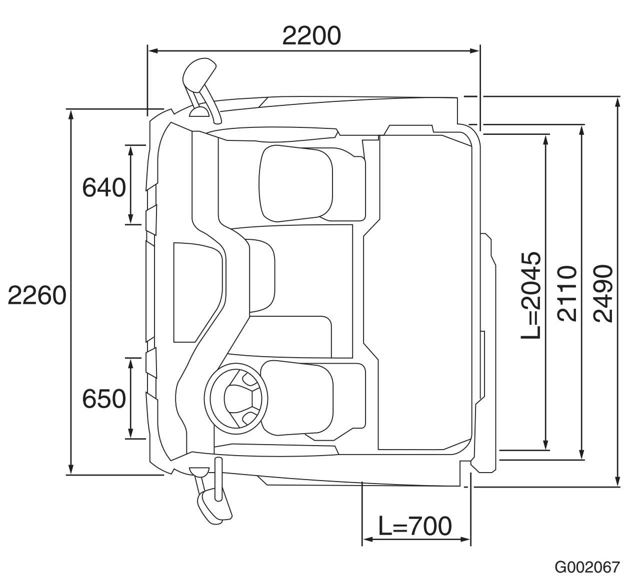




G002066

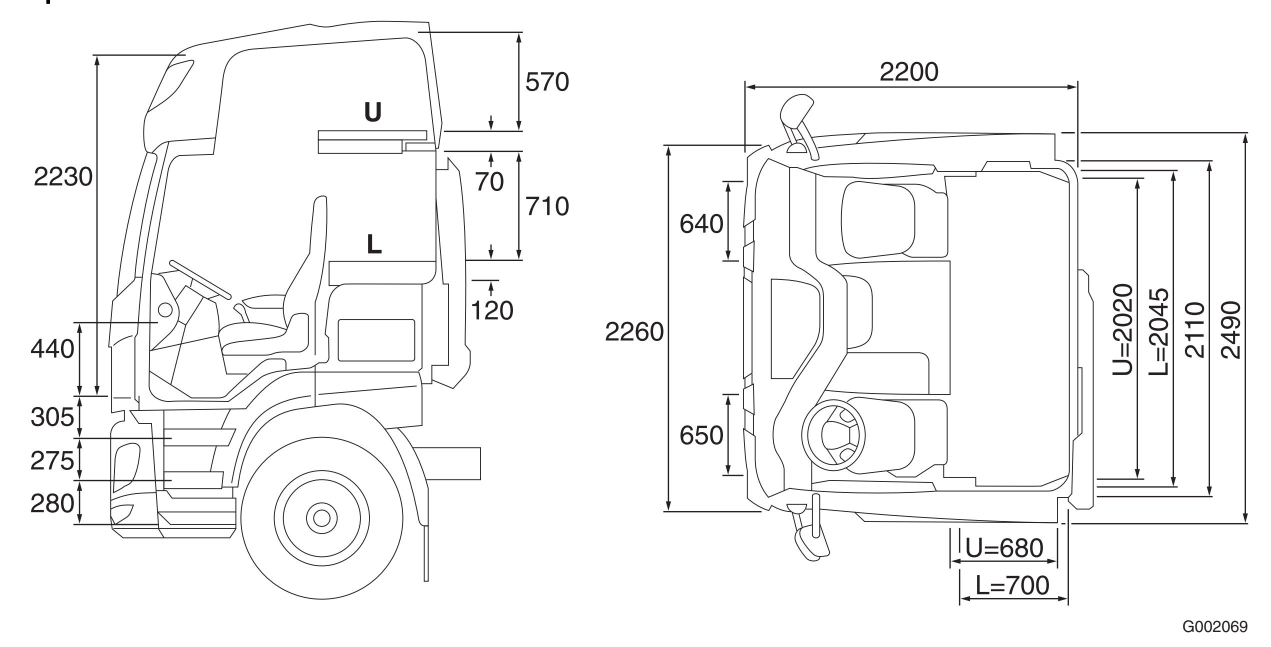
Sleeper Cab





G002067

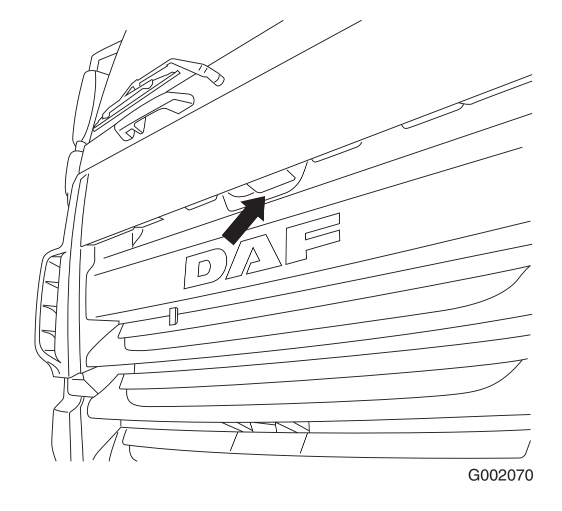
Space Cab



DAF

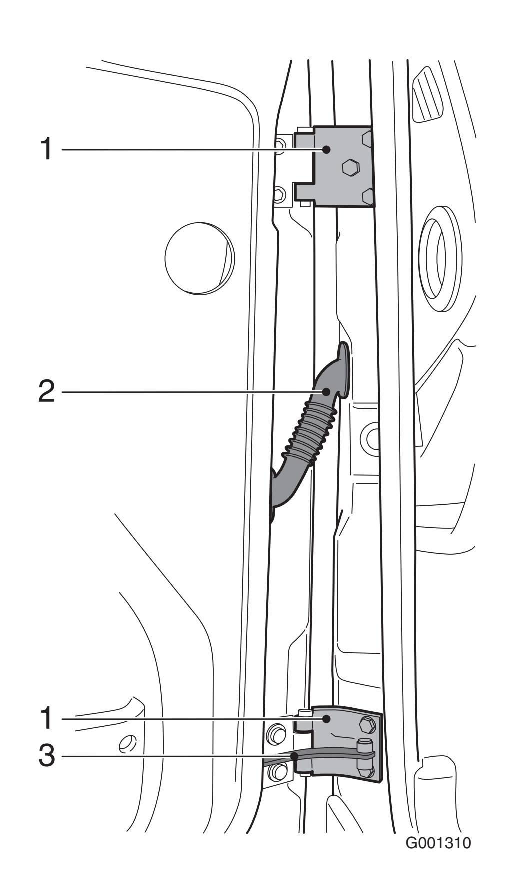
3.4 APERTURA DE LA PARRILLA

La parte superior del panel frontal es abatible. Desbloquee el panel delantero tirando de la palanca de la parte superior del panel frontal. Una vez abierto, el panel frontal se mantiene automáticamente en esa posición mediante dos brazos telescópicos.



3.5 PUERTAS

1 Bisagra
2 Mazo de cables
3 Tirante de la puerta



3.6 BLOQUEO DE PUERTAS

El bloqueo de puertas está instalado por encima de la manilla de la puerta. Su posición se indica en la imagen.



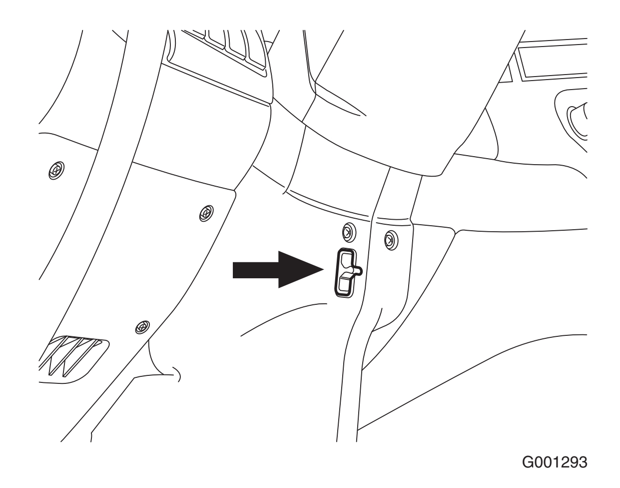
G002071

1

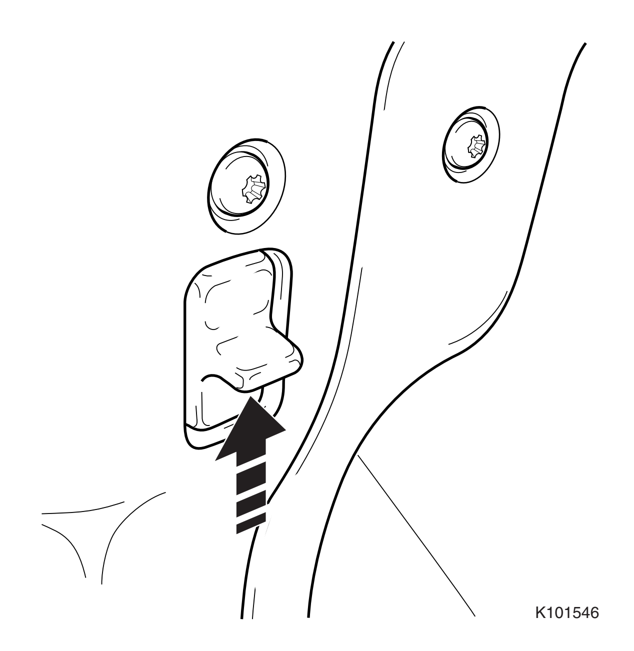
3.7 AJUSTE DEL VOLANTE



NOTA: El volante se puede ajustar si la presión neumática del vehículo (circuito 4) es de al menos 7 bares.



Regulación
Empuje el selector de dos posiciones hacia arriba. La columna de la dirección se desbloquea temporalmente. Esto permite ajustar la altura del volante y modificar el ángulo de inclinación de este.

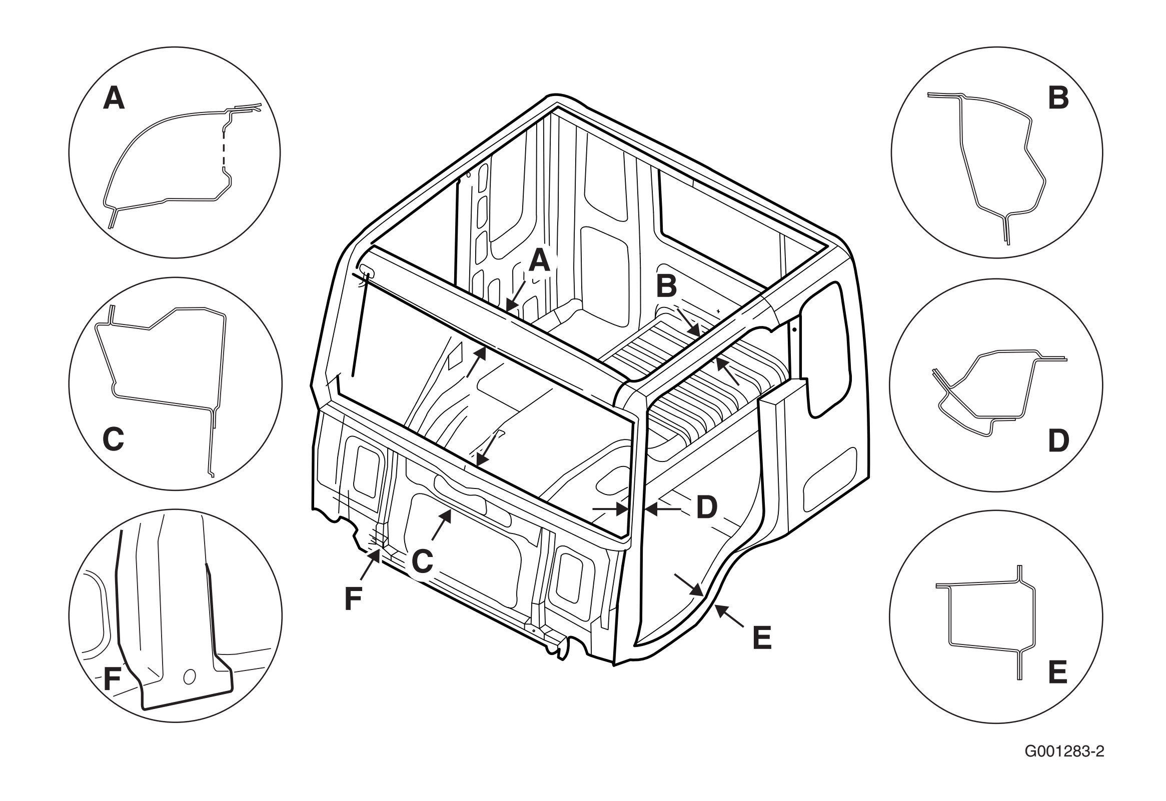


Bloqueo
Empuje el selector de dos posiciones hacia abajo. Se bloquea la columna de la dirección.



NOTA: Al ajustar la posición del volante, el selector de dos posiciones produce un sonido ligeramente siseante. Si se le olvida bloquear el volante, al cabo de 20-30 segundos después de haber pulsado dicho selector, este selector vuelve a bloquear automáticamente el volante.

3.8 ESTRUCTURA DE LA CABINA



4. INFORMACIÓN DE REMOLQUE

4.1 DESMONTAJE DEL EJE DE TRANSMISIÓN

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está acoplado.
- Afloje los pernos, no los retire.
- Afloje el cojinete.
- Sujete el eje mientras quita los pernos.
- Fije los cojinetes al eje.
- Fije el eje al chasis.
- Cubra el eje de transmisión con una bolsa de plástico.

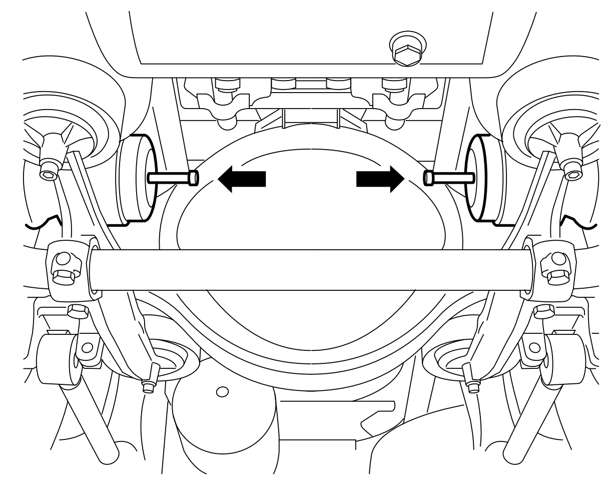
1

4.2 LIBERACIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO



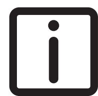
¡ADVERTENCIA!
- ***No suelte nunca el freno de estacionamiento en una pendiente sin haber tomado las precauciones necesarias.***

Si suelta el freno de estacionamiento en una pendiente, el vehículo podría ponerse en movimiento accidentalmente. Esto podría provocar graves lesiones personales y daños en el vehículo.



R601642

1. Coloque calzos delante y detrás de las ruedas.



NOTA: ***No*** *está permitido utilizar una llave de baso para aflojar el tornillo de desmontaje.*

2. Con una llave de estrella, gire el perno de desmontaje hacia la izquierda hasta llegar al tope.
3. Realice esta operación para todos los cilindros de freno de resorte.



NOTA: Coloque una etiqueta en el volante para advertir de la ausencia de los frenos.

4. Vuelva a poner el freno de estacionamiento en funcionamiento girando los tornillos de liberación todo lo posible hacia la derecha y fijándolos a un par de apriete de 45 Nm (75 Nm en el caso del tornillo de desmontaje con pasador de control). Para ello, la presión del circuito correspondiente al cilindro del freno de resorte debe ser como mínimo de 6,5 bares.

5. INFORMACIÓN SOBRE ELEVACIÓN

5.1 ELEVACIÓN DE LA PARTE DELANTERA

La parte delantera del camión puede elevarse con dos dispositivos de remolcado. Para elevar la parte delantera del camión:

1. Instale dos dispositivos de remolcado con el eje en posición horizontal.
2. Conecte el equipo de elevación a los dispositivos de remolcado.
3. Eleve con cuidado el camión.



ATENCIÓN: El peso máximo que puede levantar cada uno de los dispositivos de remolcado es de 3000 kg.



NOTA: Los dos dispositivos de remolcado también pueden utilizarse para fijar la parte delantera del camión a una plataforma.

1

5.2 ELEVACIÓN DE LA PARTE DELANTERA CON UN GATO

Elevación del eje delantero con suspensión neumática
Coloque el gato debajo de los soportes de elevación especiales montados en el eje delantero con suspensión neumática.

Elevación de los ejes delanteros con suspensión mecánica
Sitúe el gato debajo del eje.



ATENCIÓN: No eleve el vehículo desde la barra de protección situada en la parte delantera del vehículo. Esta barra de protección está fabricada con chapa. Si eleva el vehículo desde la barra de protección, este se contrae.

5.3 ELEVACIÓN DE LA PARTE TRASERA

No hay herramientas especiales para elevar la parte trasera del camión.

5.4 ELEVACIÓN DE LA PARTE TRASERA CON UN GATO

No hay herramientas especiales para elevar la parte trasera del camión. Coloque el gato debajo del eje trasero.

Spanish
Printed in the Netherlands
DW53288401